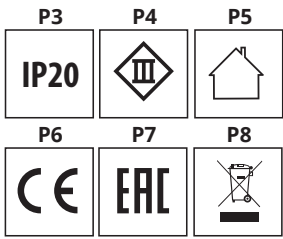
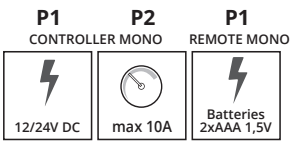




www.kanlux.com

CTRL 12/24V MONO/CCT

(PL) Kanlux SA ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzonków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Misek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Biskai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, «Слєпонавіська Борщівка», вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otleteni 249 Porești Leordeni, 077160, Ilfov (RO) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142700, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлюкс-Энергомонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142700, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehousе area Gopet Logistics, 1532 Kachaneik, Sofia, pl+359 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 7203 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LST17H Leeds



EN INTENDED USE / APPLICATION

Specialist product - for professional use.

MOUNTING

Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular attention to proper bias (+/- POSITIVE, -/- NEGATIVE) Mounting diagram: see pictures. Do not cover the sensor (receiver) to ensure proper functioning of the remote (control). Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. Product can be switched on and off and the illumination can be adjusted by means of a remote control. Operation status is indicated by the LED light.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Do not use chemical detergents. Clean only with soft and dry cloths. Do not dust the product. Ensure free air access. Mount the product far from heat sources. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Keep the remote control away from children.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Supply voltage.
P2: Maximum current.
P3: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P4: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P5: Use only indoors.
P6: Product meets the requirements of EU directives.
P7: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P8: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. Product equipped with portable battery or accumulator - for safe removal method. See pictures. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/accumulators.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. CE declaration of compliance: We, Kanlux SA, hereby declare the product is compliant with the basic requirements and other respective provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of compliance is available in electronic form on the company's website: www.kanlux.com. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Spezialprodukt - für professionelle Verwendung.

MONTAGE

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Achten Sie besonders auf die Polarität der Leitungen. (+/- POSITIV, -/- NEGATIV) Montageschema: s. Zeichnungen. Den Sensor (Empfänger) nicht bedecken, da sonst der ungestörte Empfang der Fernbedienung (Steuerung) beeinträchtigt wird. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Das Produkt kann mit einer Fernbedienung an- und ausschalten sowie die Leuchtintensität ändern. Den Arbeitszustand signalisiert eine LED-Kontrollleuchte.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunst oder chemische Ausdünstungen usw. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Die Fernbedienung an einem für Kinder unzugänglichen Platz aufbewahren.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Speisespannung.
P2: Maximaler Strom.
P3: Geschütz gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P4: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag durch die Isolation sichergestellt ist.
P5: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P7: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfabfälle.
P8: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unsicherheitsbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Produkt ausgestattet mit einer auswechselbaren Batterie/einem auswechselbaren Akku - sicheres Entfernen: s. Zeichnung. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden. Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. CE-Konformitätserklärung: Hiermit erklärt Kanlux S.A., dass das Produkt konform mit den grundlegenden Anforderungen und anderen entsprechenden Forderungen der Richtlinie 2014/53/EU ist. Die Konformitätserklärung ist in elektronischer Form auf der Website www.kanlux.com erhältlich. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit spécialisé - pour les applications professionnelles.

INSTALLATION

Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Faire une attention particulière à la bonne polarisation des câbles (+/- POSITIVE, -/- NEGATIVE). Schéma de l'installation: voir les images. Ne pas obturer le capteur (récepteur) pour des raisons du bon fonctionnement de la télécommande (commande). Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le liaison mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. Il est possible d'allumer, éteindre ou changer l'intensité d'éclairage du produit à l'aide de la télécommande. Etat de fonctionnement est signalé par le voyant LED.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Mettre en place le produit loin des sources de chaleur. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Tenir la télécommande hors de la portée des enfants.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

- P1: Tension d'alimentation.
P2: Courant maximal.
P3: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P4: Même classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec de la très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création de tensions plus hautes que les sécurisées.
P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P7: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Garder la propreté et protéger l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P8: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Produit équipé de la pile ou accumulateur portable - une méthode de l'élimination sécurisée: voir les images. Piles et/ou accumulateurs usés doivent être traitées comme un résidu séparé et elles sont à mettre dans le récipient individuel. Piles et/ou accumulateurs usés doivent être rendus au point de ramassage/réception des piles et accumulateurs usés.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La déclaration de conformité CE: KANLUX SA déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences principales et aux autres dispositions appropriées de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité est disponible sous forme électronique sur le site Internet: www.kanlux.com. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Specialistisch product voor professionaal gebruik.

MONTAGE

Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet voorzichtigheidsmaatregelen nemen. Het bijhouden van de goede polarisatie van kabels (+/- POSITIV, -/- NEGATIV) Montagebeleid: kijk afbeelding. Sensor niet bedekken in verband met goede verking van afstandsbediening. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAFTEN

Product gebruiken in binnenruimten. Met afstandsbediening kan met het product aan en uitsluiten en de intensiteit van branden veranderen. Verkijft geeft LED lampje aan.

GEbruIKSAANWIJZING / KONSERWATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Niet gebruiken chenische schoonmaakmiddelen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product monteren ver van warmte bronnen. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, enz. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje parameters. Product versterken allen met goede stroom of wie opgegeven. Afstandsbediening in een plaats niet toegankelijk voor kinderen hebben.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Voedingsspanning.
P2: Max. stroom.
P3: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P4: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok schok gebaseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter word dan veilige.
P5: Gebruiken alleen binnen.
P6: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P7: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane Unie.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevelene verpakings afvalscheiding.
Dit symbool betekend selectie verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan nie tot gewone afval goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / hersel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelmingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekoelde product. Product uitgerust met draagbarebatterie, manier van vervangen - kijk na. Verbruikte batterien moeten beschaut werden als aparte afval en moeten geplaatst zijn in aparte dos. Verbruikte batterien moeten teruggegeven worden naar verzamelplaats van verbruikte batterien.

LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel schade. Verder informatie over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com. te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Overeenstemmings verklaring CE: KANLUX SA verklaart, dat het product voldoet aan de regels en eisen van de Richtlijn 2014/53/EU. Overeenstemmings verklaring is toegankelijk op Internet pagina: www.kanlux.com. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiks aanwijzing: de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto specialistico - per applicazioni professionali.

ASSEMBLAGGIO

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnetta. È necessario adottare particolari cautele. Prestare particolare attenzione alla correttezza della polarità di cablaggio. (+/- POSITIVO, -/- NEGATIVO) Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Non coprire il sensore (ricevitore) per un corretto funzionamento del telecomando (telecomando). Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. È possibile accendere, spegnere o variare l'intensità luminosa del prodotto usando il telecomando. Lo stato di funzionamento è indicato da una LED di controllo.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguiare la manutenzione solo con alimentazione disconnetta e dopo il raffreddamento del prodotto. Non utilizzare detersivi chimici. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Montare il prodotto lontano da fonti di calore. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce avari e parametri prescritti nelle istruzioni. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione di alimentazione.
P2: Corrente massima.
P3: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P4: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovraltensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P5: Utilizzare solo in ambienti interni.
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Directive dell'Unione Europea (UE).
P7: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P8: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere: Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Prodotto dotato di batterie o accumulatori portatili - per il metodo di smaltimento sicuro, si vedano le illustrazioni. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti differenziati e collocati negli appositi contenitori. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere smaltiti nel punto di raccolta/rifiuti di batterie e accumulatori usati.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze statuenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. Dichiarazione di conformità* CE: Con la presente KANLUX S.A. dichiara che il prodotto e/ conforme alle prescrizioni principali e alle altre decisioni della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità* e* accessibile in forma elettronica sul sito: www.kanlux.com. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob specjalistyczny - do zastosowań profesjonalnych.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Zwrócić szczególną uwagę na poprawność polaryzacji przewodów. (+/- POSITIVE, -/- NEGATIVE) Schemat montażu: patrz ilustracje. Nie zasłaniać czujnika (odbiornika) ze względu na prawidłowe działanie pilota (sterowania). Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być połączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. Wyrob można włączyć, wyłączyć lub zmienić intensywność świecenia przy użyciu pilota. Stan pracy sygnalizuje kontrolka LED.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob montować z dala od źródeł ciepła. Wyrob nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. pyl, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wyczułowa, opary lub wyciechy chemiczne itp. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Wyrob zasilać wyłącznie natężeniem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Pilot przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOŁI

- P1: Napięcie zasilające.
P2: Prąd maksymalny.
P3: Ochrona przed stałymi ciałami większymi niż 12mm.
P4: Klasa III. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P5: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P6: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P7: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zaawidzonymi standardami na terytorium Unii Celnej

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
P8: Omawianie wskazuje na konieczność selektywnej zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności oddzielenia, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Produkt wyposażony w przenośną baterię lub przenośny akumulator - sposób bezpiecznego usuwania patrz: ilustracje. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odrębny zużytych baterii i akumulatorów.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materiałowych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Deklaracja zgodności CE: Niniejszym KANLUX SA oświadcza, że wyrob jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosowymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU. Deklaracja zgodności jest dostępna w formie elektronicznej na stronie internetowej: www.kanlux.com. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Specialistický výrobek - pro profesionální použití.

MONTÁŽ

Před zápisáním montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Zvláště si správné správnosti polarizace vedení. (+/- POSITIVE, -/- NEGATIVE) Schéma montáže: viz ilustrace. Nezaslání dílů (přijímač) aby ovládač správně fungoval (ovládání). Před prvním použitím se ujist, že mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Vyrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Údržbu provádět pouze u výrobek odpojen od zdroje napětí a až vychladne. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek montovat daleko od tepelných zdrojů. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výpary ap. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Oyladat skládavat na místě nepřístupném pro děti.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLŮ

- P1: Napájecí napětí.
P2: Maximální proud.
P3: Ochrana před stálými tělesmi většími nežli 12mm.
P4: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velkým nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečných.
P5: Používat pouze uvnitř místnosti.
P6: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P7: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobů s příjatyými standardy na území cílní unie

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbať na čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění popoalových odpadků.
P8: Toto označení poukazuje na nutnost šetrného tříděného opořebného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyházovat spolu s jinými odpady, neodržují tohoto zákazu bude testuano pokouty. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví šodlivé, musí být náležitě zpracovávány, uvolňování, nůlání, atd. Takto označené výrobky mohou podléhat sběru opořebného elektroobí. Spořebované zboží může být také předáno prodávci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nově zboží téhož druhu. Výrobek vybavený přenosnou baterií nebo akumulátorem - způsob bezpečného odstránění: viz ilustrace. Spořebované baterie a/nebo akumulátory je nutné pojímat jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhrazené. Spořebované baterie nebo akumulátory by měly být předány tam, kde je pro předání sběr spořebovaných baterií a akumulátorů.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Neodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opáření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nemohotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem neodržování pokynů tohoto návodu. Deklarace souladu CE: Tímto KANLUX S.A. prohlašuje, že výrobek je v souladu se základními požadavky a jinými příslušnými ustanoveními nařízení 2014/53/EU. Deklarace souladu je přístupná webové stránce: www.kanlux.com. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Specializovaný výrobok - na profesionálne použitie.

MONTÁŽ

Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájení. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Dajte zvláštny pozor na správnú poliaritu vodičov (+/- POSITIVE, -/- NEGATIVE) Schéma montáže: pozri obrázky. Nezakrývajte dielo (prijímač) vzhľadom k správnej funkčii ovládača (ovládania). Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upnutia a elektrického prepájania. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa práve určené kvalitatívne energetické štandardy.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobok na použitie uvnitř miestnosti. Výrobok možno vypnúť

Da se konservera при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да не се използват химически почистващи препарати. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се закрива продукта. Да не се осигури свободен достъп до въздуха. Монтирайте устройството далеч от източници на топлина. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, вибрации, експлозивна атмосфера, изстияване или химически дим и др. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. Да се захранва продукт само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Дистанционното управление да се държи далеч от обсега на децата.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЧИ И СИМВОЛИ

P1: Захранващо напрежение.

P2: Максимален ток.

P3: Защита срещу тежък дотел големи над 12мм.

P4: Класа III. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение околното безопасното.

P5: Използвайте само вътре в помещенията.

P6: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).

P7: Сертификатът за одобрение ползва качеството на продукцията с одобрение стандарти на територията на Мининеския Съюз

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазете чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от електроичко и електронно оборудване.

P8: Това означение показва необходимостта от разделяно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запалак от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновено боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвредяване. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Продукт, оборудван с преносима батерия или портативен акумулатор - начин на безопасно обезвредяване виж: инструкции. Изтощени батерии и / или акумулатори трябва да се трепира като отделен отпадък и да се слати в отделна опаковка. Изтощени батерии и акумулатори трябва да се остави на мястото на събиране / приемане на батерии и акумулатори.

КОМЕНТАРИИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материали и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. CE Декларация за съответствие: с настоящия Kanlux АД декларира, че продуктът отговаря на съществените изисквания и други съществени разпоредби на Директива 2014/53/EU. Декларация за съответствие е на разположение в електронен формат на интернет сайт: www.kanlux.com. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/УВ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Специализирано изделие - для профессионального использования.

УСТАНОВКА

Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всюческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Обратите особое внимание на исправность polarization проводов. (+⁺ - ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ, -⁻ - ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ) Схема монтажа: смотерте иллюстрацию. Нельзя заслонять датчик (приемник) в связи с правильным действием пульты (управления). Перед применением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие можно применять присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. Изделие можно включать, выключать и изменять интенсивность освещения при помощи пульта. Состояние работы сигнализирует контрольная лампа LED.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Не применять химических чистящих средств. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не закрывать свободный доступ воздуха. Изделие следует монтировать вдали от источников тепла. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Изделие питается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением. Пульт следует хранить в чистом, недоступных для детей.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение питания.

P2: Максимальный ток.

P3: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.

P4: III Класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.

P5: Применять только внутри помещений.

P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P7: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забельте о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов

P8: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размещение таких образцов изделия нельзя выполнять с обычными мусора, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует сдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Изделие оснащено переносной батареей или переносным аккумулятором - способ безопасного удаления: смотерте иллюстрацию. Использованные батареи и / или аккумуляторы следует трактовать как отдельный мусор и помещать в индивидуальные контейнеры. Использованные батареи или аккумуляторы следует отдать в пункт сбора/приема и утилизации использованных батарей и аккумуляторов.

ПРИМЕНЕНИЕ /УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Декларация соответствия CE: АО KANLUX сообщает, что изделие отвечает основным требованиям и соответствует своим постановлениям директивы 2014/53/EU. Декларация соответствия доступна в электронной версии на сайте фирмы: www.kanlux.com. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОВСУВАННЯ

Виріб спеціальний - для професійного використання.

МОНТАЖ

Перед початком монтажу необхідно ознайомитись з інструкцією. Монтаж повинен виконуватись особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитись при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Особливу увагу звернути на відповідність polarization проводів. (+⁺ - POSITIVE, -⁻ - NEGATIVE) Схема монтажу: див. інструкцію. Не закривати датчика (приймача), щоб не перешкодити функціонуванню пульта керування. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень. Виріб можна вмикати, вимикати або змінювати інтенсивність освітлення за допомогою пульта дистанційного керування. Про робочий стан сигналізує контрольна лампочка LED.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб висигне. Не використовувати хімічних засобів чищення. Чистити лише з'м'якшо з сухою тканиною. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб слід встановлювати на віддалі від джерел тепла. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр. пил, бруд, вода, володість, вібрації, експлозивна атмосфера, хімічні випаров. У виробі використовується джерело освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругоу з вказаного діапазону. Пульт дистанційного керування зберігати у недоступному для дітей місці.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Напруга живлення.

P2: Максимальний струм.

P3: Захит від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.

P4: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечно дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.

P5: Використовується лише всередині приміщень.

P6: Виріб відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).

P7: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтесь про чистоту зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи

P8: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знищенняджерма. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися в пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у вигляді придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Спосіб безпечного знищення продукту, обладнаного переносною батареєю або переносним акумулятором, див. інструкцію. З використаних батарей і/або акумуляторів слід поводитися як із окремими відходами, і складати їх в окремі контейнери. Використані батареї чи акумулятор потрібно здавати у пункти збору/приймання використаних батарей і акумуляторів.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Декларация відповідності CE: Стражники Kanlux S.A. заявляє, що виріб відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EU. Декларацию про відповідність розміщено в електронній формі на веб-сайті: www.kanlux.com.

Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PAKŠIRTIS / TAIKYMAS

Specializotas gamybos - profesionaliems taikymams.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Nukreipkite dėmesį ypą į laidų polarizacijos tinkamumą. (+⁺ - POSITIVE, -⁻ - NEGATIVE) Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Neapdenkite sensoriaus (imtuvo), kad leistų distancinio valdymo pultui tinkamai veikti. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra tinkamą gametrai atitinka tuo nurodytus išreikšti sąjungoms. Gaminyje gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energietiesi kolybės standartus.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpyų viduje. Gaminį galima įjungti, išjungti arba pakeisti švietimo intensyumą naudojant distancinio valdymo pultą. Darbo padėtį signalizuoja LED lemputė švietimo.

EXPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimus darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui atausus. Neavartoti cheminių valymo priemonių. Valyti tik švelniais ir sausa audiniais. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminį reikia montuoti toli nuo šilumos šaltinių. Gaminio neturėtų vietoje kur ir nepalikoms aplinkos sąlygos pvz. dululės, vanduo, drėgnė, vibracijos, sprogtamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltiniu, kurių parametrai atitinka tuo nurodytus išreikšti sąjungoms. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampa nurodytame diapazone. Distancinio valdymo pultą reikia laikyti laikais neprieinamoje vietoje.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Maitinimo įtampa.

P2: Maksimali srovė.

P3: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P4: III klasė. Gaminyje, kurio atžibigiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maininmai yra talkoma labai žema saugi įtampa (SELV), kas beveik nėra aukštesni negu saugi įtampa susidarymo risks.

P5: Vartoti tik patalpyų viduje.

P6: Gaminyje atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P7: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kolybę pagal užtvirtintus Multinės Sąjungos teritorijoje standartus

APILINKOSAUGA

Ripikities švarum ir aplinka. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą

P8: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti ty atliekų ušliavimą, tinkamą tinkamumą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Sudevėtas įrengius taip pat gali būti perduotas pardavėui, nupirkus naują gaminį, tačiau kuris neperebėgė šio tipo nupirkto įrenginio kely. Produkats įrengtas neįdiegiamą baterija arba neįdiegiamą akumuliatoriui - saugaus pašalinimo būdas žiūrėti iliustracijas. Sudevėtos baterijos ir/arba akumuliatoriai privalo būti laikyti atskoms atliekomis ir įdėti į individualų konteinerį. Sudevėtos baterijos ir akumuliatoriai privalo būti perduoti sudevėtų baterijų ir akumuliatorių surinkėjui/priėmėjui.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiasias ir nemateriasias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nenėsa atsakomybės už pasekmes klyusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. EB atitikties deklaracija: Šiuo pareiškimu KANLUX S.A. patvirtina, kad gaminyje atitinka esminius reikalavimus ir kitus atitinkamus 2014/53/EU direktyvos nurodymus. Atitikties deklaracija prieinama elektrone forma adresu: www.kanlux.com. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Specializēts izstrādājums - plānots profesionālai lietošanai.

MONTĀŽA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kārt ar piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardīgam. Pievēršiet īpašu uzmanību vadu polaritātes pareizībai. (+⁺ - POSITIVE, -⁻ - NEGATIVE) Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Neapspiediet sensoru (uztvērēju) ņemot vērā pareizu tālvadības pults darbdošanas (vadību). Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās piesietprījums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrifikācijai, kas

atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma.

FUNKCIONĀLĀS PAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpā iekšā. Izstrādājumu var ieslēgt, izslēgt vai mainīt gaismas intensitāti ar tālvadības pulti. Darba stavoklis tiek signalizēts ar LED signāllampīnu.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMU / KONSERVĀCIJA

Konservāciju jāveic esot atslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdribs. Neļietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Neapklāiet izstrādājumu, jānodrošina brīva pieeja gaism. Iztvaicējams jāmonē tālu no šiluma avotiem. Neļietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstams vides risks, ķīmiski dūmi vai emisijas un t. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumam norādātā apjomā. Tālvadības pultis jāapgādā bērnēm nepieejamā vietā.

IZMANTOTĀO APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Barošanas spriegums.

P2: Maksimālā strāva.

P3: Aizsardība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P4: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošu spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegums kas ir augstāks nekā drošie.

P5: Lietot tikai telpu iekšā.

P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P7: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Multas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem

VIDES AIZSARDZĪBA

Ripējieties par tīrību un apkārtnē vidi. Ieteicam ākrot iepakojumu atkritumus.

P8: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmet kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kārtīgi vādi un cilvēku veselībai, tie piepras speciāli tva pārstrādāšanas / atnietēšanas / iemantošana / reiklēšana / neurtalizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod atbēdīgā lietotu elektrisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Produkts ir aprīkots ar pārņemamu bateriju vai pārņemamu akumulatoru - drošas izņemšanas veids, skatīties ilustrācijās. Lietotas baterijas un/vai akumulatori jāšķata kā atšķirīgi atkritumi un jāievieto individuālā konteinerā. Lietotas baterijas vai akumulatori jāatdod atbēdīgā lietotu bateriju un akumulatoru vākšanas/saņemšanas punktā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenēs atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. EK atbilstības deklarācija: Ar šo deklarāciju KANLUX S.A. apstiprina, ka izstrādājums atbilst būtiskām prasībām un citiem atbilstošiem 2014/53/EU direktīvas norādījumiem. Atbilstības deklarācija ir pieejama elektroniskā formā mājas lapā: www.kanlux.com. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE

EESMĀRK / RAKENDUS

Specialiseeritud seade - professionaaleks kasutamiseks.

MONTEERIMINE

Enne kokkupanemist tööde asumist tutvuge kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösiid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igapäsu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikuse vahendid. Pöörata erilist tähelepanu kaabrite polaritatsiooni etteparastust ühendamisel. (+⁺ - POSITIVE, -⁻ - NEGATIVE) Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Ei tohi katta andurit (vastuvõtut), et vältida piloodi (juhtimisatja) valet töötamist. Enne esimest kasutamist jätkad ettevaatlikult liituda toitevoolu ja/või akumulaatorit tuleb käsitleda, kui eraldi jätmeid ja paigaldada seisevaks konteineris. Kasutatud patareid ja akumulaatorit tuleb ära anda kogumis-/tagastamise punkti patareide- ja akumulaatorijätmeid.

OTSTARBEKOHAOSUD OMADUSED

Seaded kasutada ruumides sees. Seadet võib sisse lülitada, välja lülitada või muuta valguse intensiivsust juhtimispliidooli abil. Töö seisukorda signaaliseerib LED kontroll lamp.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Konservseimise töösid sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toote maha jahtumist. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Puhastada ainult õrnade ja kuiva lapiga. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seadet monteerida soovisallikast võimalikult kaugle. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna töötingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aurred või puhangud jne. Seadmes tuleb kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele märgistatud kasutamise instruktsioonis. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Juhtimispliidooli säilitada lastele kättesaamatus kohas.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1:Toitepinge.

P2: Maksimaalne vool.

P3: Kaitsv takistite kehade eest, suuremad kui 12mm.

P4: III Klass. Seade, kus kaitsv elektrilöögi eest on tagatud väga madala ohutu pingega toilitustamisel (SELV) vältides tekimast ohtlike lühiste riski.

P5: Kasutamiseks ainult ruumi sees.

P6: Toode vastab Euroopa Liidu (EU) Direktiivide nõuetele.

P7: Vastavusnõustis, mis tõendab tootmise kvaliteeti vastavust kinnitatud standardidega Tõllitudi territooriumil.

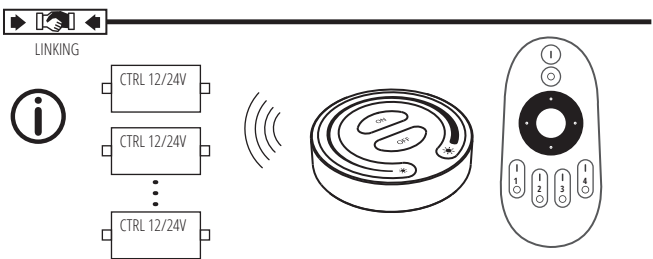
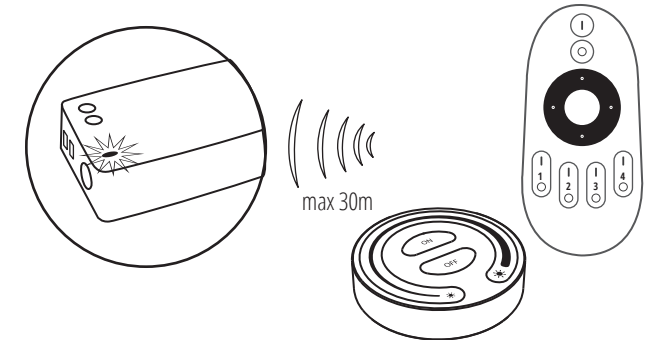
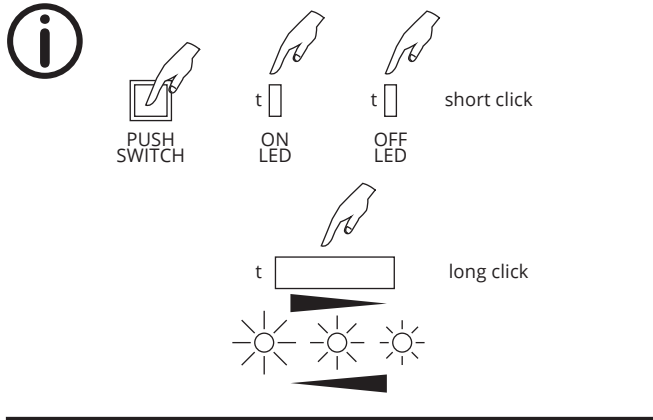
KEKONNAKAITSE

Hoolitse puhtuse ja kekkonna eest. Soovitame pakendijätmete segregatsiooni

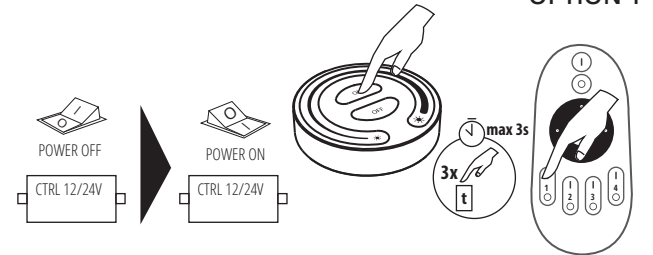
P8: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektrit- ja elektronikaesadmeid. Tooted sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljajätta tavaiselt prügiaksti koos muude jätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikult keskkonnale ja inimete tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlusevõtu / kõrvaldamist. Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektrikaesadmeid või elektronikaesadmetele kogumispunkti. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevat samalaadist üved seadmeid oma kogusga on vastavuses. Toode on varustatud edasikantavate patareidega või edasikantavate akumulaatoritega - kuidas ohutult kõrvaldada neid vaata illustatsiooni. Ära kasutatud patareid ja/või akumulaatorit tuleb käsitleda, kui eraldi jätmeid ja paigaldada seisevaks konteineris. Kasutatud patareid ja akumulaatorit tuleb ära anda kogumis-/tagastamise punkti patareide- ja akumulaatorijätmeid.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

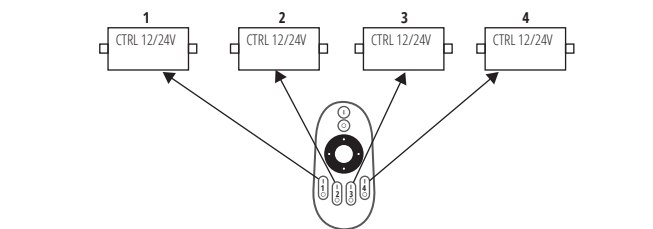
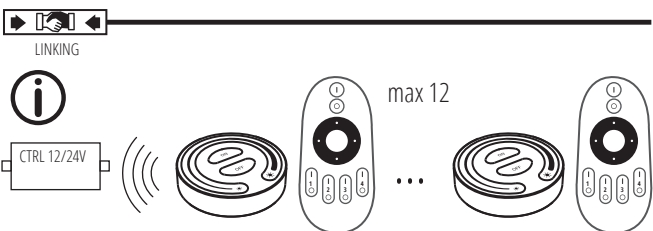
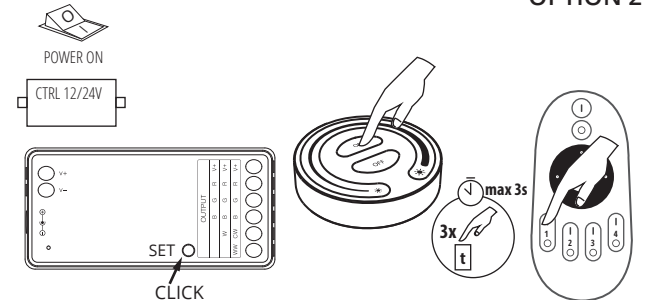
Kasoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalsed ja immateriaalsed. Kanlux margi alil olevate tootete kohta lisainfo leiate veebi: www.kanlux.com. Kanlux SA ei



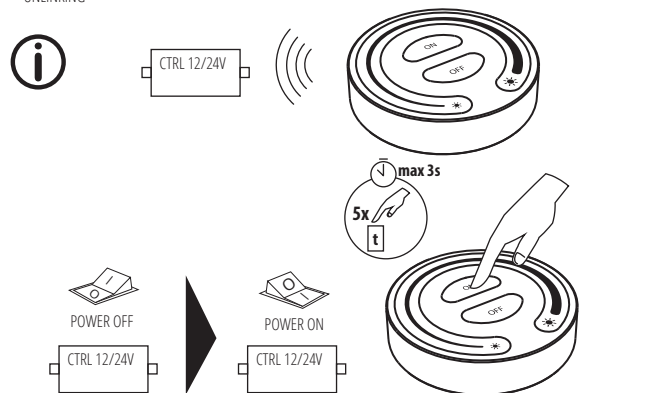
OPTION 1



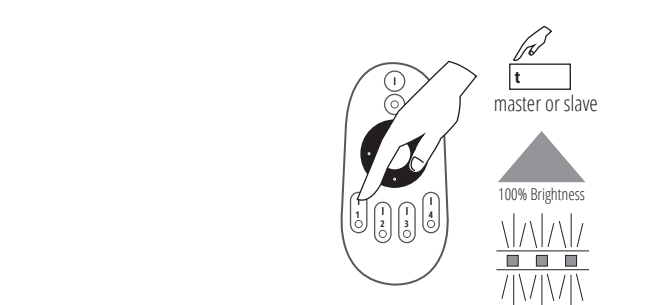
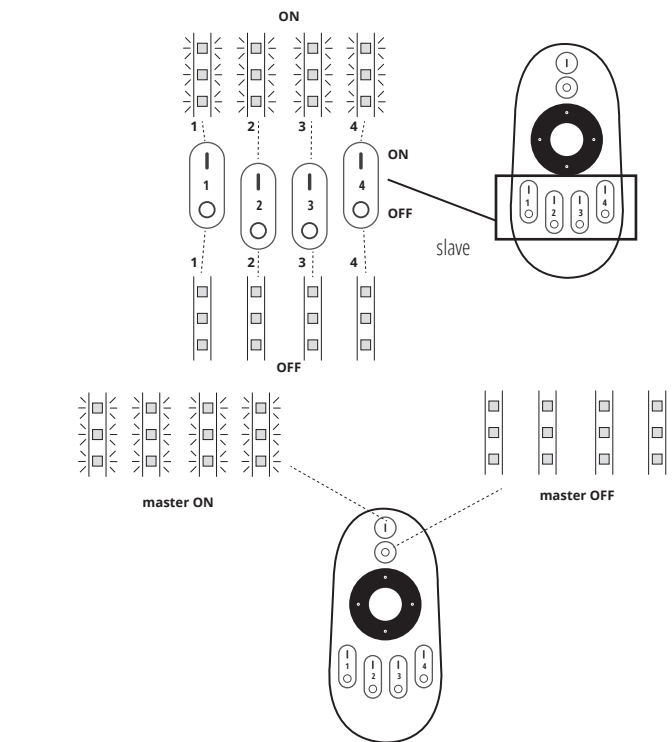
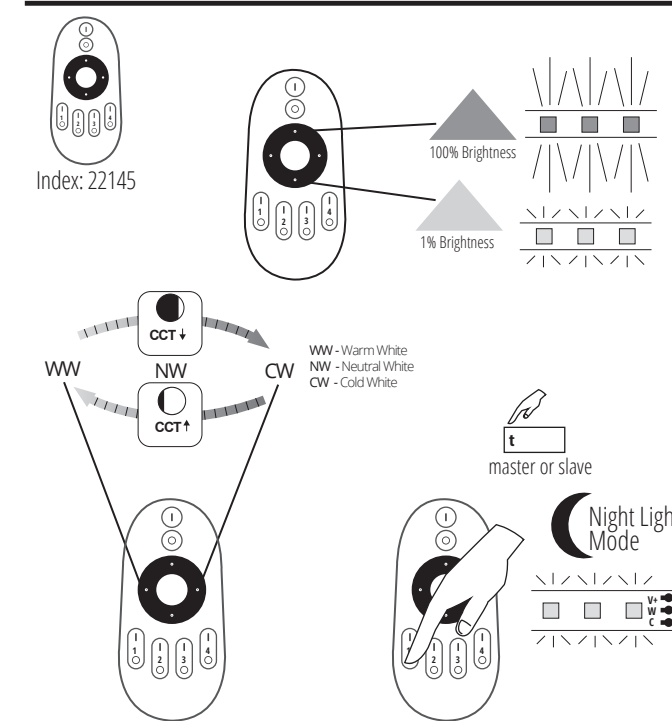
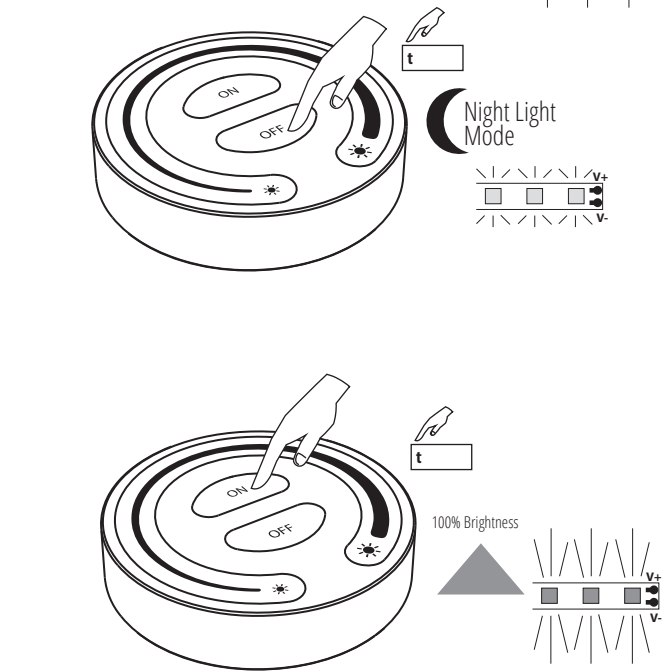
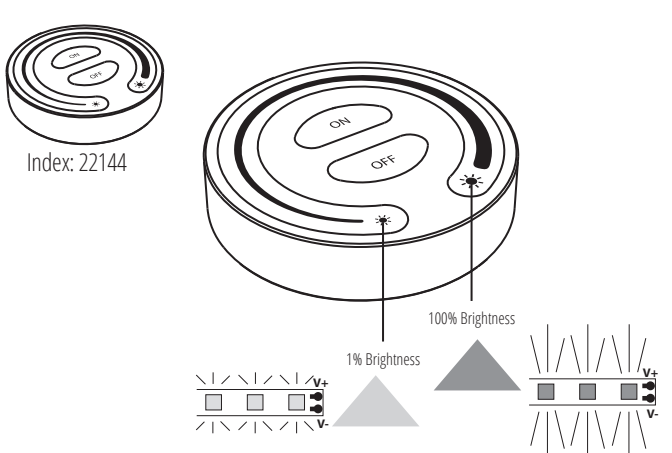
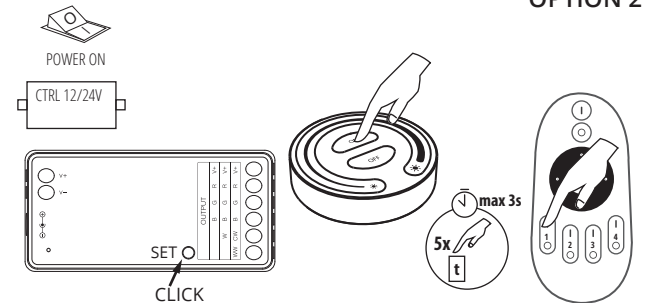
OPTION 2



OPTION 1



OPTION 2



/EN/ The controller is equipped with a function that prevents unwanted start-ups due to a power outage in the network - a useful function when the controller is permanently powered and started/controlled only from the remote control. To activate it, press the "OFF" button on the remote control three times, and then the "ON" button three times. To deactivate the function, press the "ON" button on the remote control three times, and then the "OFF" button three times. Correct operation will be confirmed by three flashes of the connected LED strip.

/DE/ Das Steuergerät ist mit einer Funktion ausgestattet, die eine ungewollte Aktivierung infolge eines Stromausfalls verhindert - eine nützliche Funktion, wenn das Steuergerät ständig mit Spannung versorgt wird und nur über die Fernbedienung aktiviert/gesteuert wird. Um die Funktion zu aktivieren, drücken Sie dreimal die Taste „OFF“ der Fernbedienung und anschließend dreimal die Taste „ON“. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie dreimal die „ON“-Fernbedienungstaste und anschließend dreimal die „OFF“-Taste. Die korrekte Aktivierung wird durch dreimaliges Blinken der angeschlossenen LED-Leiste bestätigt.

/FR/ Le contrôleur est équipé d'une fonction empêchant toute activation indésirable à la suite d'une coupure de courant - une fonction utile lorsque le contrôleur est alimenté en permanence et activé/contrôlé uniquement à partir de la télécommande. Pour l'activer, appuyez trois fois sur la touche « OFF » de la télécommande, puis trois fois sur la touche « ON ». Pour désactiver la fonction, appuyez trois fois sur la touche « ON » de la télécommande, puis trois fois sur la touche « OFF ». L'activation correcte est confirmée par le clignotement à trois reprises de la barre LED connectée.

/IT/ Il controller è dotato di una funzione che impedisce l'attivazione indesiderata a causa della perdita di tensione nella rete - funzione utile se il controller è alimentato in modo permanente sotto tensione e controllato solo dal telecomando. Per attivarlo, premere tre volte il tasto "OFF" e quindi premere tre volte il tasto "ON". Per disattivare la funzione, premere tre volte il tasto "ON" e quindi il tasto "OFF" tre volte. Il corretto funzionamento sarà confermato da un triplo lampeggiamento della striscia LED collegata.

/NL/ De controller is uitgerust met een functie die ongewenste activering als gevolg van spanningsverlies in het netwerk voorkomt - een handige functie wanneer de controller permanent van spanning wordt voorzien en alleen met de afstandsbediening wordt geactiveerd/bediend. Om de functie te activeren, drukt u drie keer op de knop "OFF" van de afstandsbediening en vervolgens drie keer op de knop "ON". Om de functie uit te schakelen, drukt u drie keer op de knop "ON" van de afstandsbediening en vervolgens drie keer op de knop "OFF". De juiste activering wordt bevestigd doordat de aangesloten LED-strip drie keer knippert.

/PL/ Kontroler wyposażony w funkcję zapobiegającą niepożądanym uruchomieniom w wyniku zaniku napięcia w sieci - funkcja przydatna w przypadku gdy kontroler jest na stałe zasilany pod napięciem i uruchamiany/sterowany tylko z pilota. Celem jej aktywacji należy trzykrotnie nacisnąć przycisk pilota „OFF”, a następnie trzykrotnie przycisk „ON”. Aby dezaktywować funkcję, należy trzykrotnie nacisnąć przycisk pilota „ON”, a następnie trzykrotnie przycisk „OFF”. Prawidłowe zadziałanie zostanie potwierdzone trzykrotnym miganiem podłączonego paska LED.

/CZ/ Regulator je vybaven funkcí nespouštění při poklesu síťového napětí - funkce užitečná, když je regulátor neustále pod napětím a je ovládán pouze z dálkového ovladače. Chcete-li jej zapnout, stiskněte třikrát tlačítko „OFF” na dálkovém ovladači a poté dvakrát stiskněte tlačítko „ON”. Chcete-li funkci deaktivovat, stiskněte třikrát tlačítko „ON” na dálkovém ovladači a poté třikrát stiskněte tlačítko „OFF”. Správná funkce nastane, když připojený LED pásek třikrát zabliká.

/SV/ Regulator är utrustad med en funktion som förhindrar start vid ett minskat nätspänning - funktion användbar när regulator är ständigt under spänning och endast startas/styrts från fjärrkontroll. För att aktivera funktionen, trycker du tre gånger på knappen „OFF” på fjärrkontrollen och sedan tre gånger på knappen „ON”. För att deaktivera funktionen, trycker du tre gånger på knappen „ON” på fjärrkontrollen och sedan tre gånger på knappen „OFF”. Rätt funktion bekräftar sig genom att den anslutna LED-balken blinkar tre gånger.

/HU/ A vezérlő olyan funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza az áramkimaradás következtében bekövetkező nem kívánt aktiválást - ez a funkció abban az esetben hasznos, ha a vezérlő állandóan feszültség alatt van, és csak a távirányítóról aktiválják/vezérlik azt. A funkció aktiválása érdekében nyomja meg háromszor a távirányító „OFF” gombját, majd háromszor az „ON” gombot. A funkció kikapcsolása érdekében pedig nyomja meg háromszor a távirányító „ON” gombját, majd háromszor az „OFF” gombot. A funkció helyes működését a csatlakoztatott LED szalag háromszori felvillanása jelzi.

/RO/MD/ Controlerul este echipat cu o functie care previne pornirile nedorite ca urmare a unei intreruperi de curent in retea - o functie utila atunci cand controlerul este alimentat permanent si activat/controlat doar de telecomanda. Pentru a-l activa, apasati butonul „OFF” de pe telecomanda de trei ori si apoi apasati butonul „ON” de trei ori. Pentru a dezactiva functia, apasati butonul „ON” de pe telecomanda de trei ori si apoi butonul „OFF” de trei ori. Functionarea corecta va fi confirmata prin clipirea de trei ori a benzii LED conectate.

/SV/ Krimlinik, opremljen s funkcijo, ki preprečuje neželene aktivacije kot posledice ipada električne energije v omrežju - ta funkcija je koristna v primeru, ko je krimlinik stalno pod napetostjo in se ga aktivira/upravlja samo z uporabo daljinskega upravljalnika. Za aktiviranje je treba trikrat pritisniti gumb „OFF” ter nato trikrat pritisniti gumb „ON” na daljinskem upravljalniku. Funkcijo deaktivirate tako, da na daljinskem upravljalniku najprej trikrat pritisnete tipko „ON” ter nato trikrat tipko „OFF”. Pravilnost odziva na ukaz potrdi trikratni utrip priključenega LED traku.

/BG/ Контролерът е оборудван с функция, предотвратяваща нежелано активиране в резултат на прекъсване на електрозахранването - полезна функция, когато контролерът е постоянно захранен с напрежение и се активира/контролира само от дистанционно управление. За да я активирате, натиснете три пъти бутона „OFF” на дистанционното управление и след това три пъти бутона „ON”. За да деактивирате функцията, натиснете три пъти бутона „ON” на дистанционното управление и след това три пъти бутона „OFF”. Правилното активиране ще бъде потвърдено от свързаната LED лента, която мига три пъти.

/RU/BY/ Контроллер оснащен функцией, предотвращающей нежелательные запуски в результате отключения электроэнергии в сети - полезная функция, когда контроллер постоянно находится под напряжением и активируется/управляется только с пульта дистанционного управления. Для его активации трижды нажмите кнопку «OFF» на пульте дистанционного управления, а затем трижды нажмите кнопку «ON». Чтобы отключить функцию, нажмите кнопку «ON» на пульте дистанционного управления три раза, а затем три раза кнопку «OFF». Правильную работу подтвердит трехкратное мигание подключенной светодиодной ленты.

/UA/ Контролер оснащений функцією, яка запобігає небажаним запуском у результаті відключення електроенергії в мережі - корисна функція, коли контролер постійно живиться та контролюється/керується лише за допомогою пульта дистанційного керування. Щоб увімкнути його, тричі натисніть кнопку «ВІМКН.» на пульті дистанційного керування, а потім тричі кнопку «ВІМКН.». Щоб вимкнути функцію, тричі натисніть кнопку «ОН» на пульті дистанційного керування, а потім тричі кнопку «ОФ». Правильною роботою підтвердить тричі блимання підключеної світлодіодної стрічки.

/LT/ Valdiklys įdiegta funkcija, kuri apsaugo nuo nereguliuojamų paleidimų dėl elektros energijos tiekimo nutraukimo trinkelė - naudinga funkcija, kai valdiklis nuolat maitinamas ir paleidžiamas/valdomas tik iš nuotolinio valdymo pulto. Norėdami ją suaktyvinti, tris kartus paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką „OFF“ ir tris kartus – „ON“ mygtuką. Norėdami išjungti funkciją, tris kartus paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką „ON“ ir tris kartus – „OFF“ mygtuką. Tinkama veikimą patvirtins trys prijungtos LED juostos blyksniai.

/LV/ Kontrolieris ir aprīkots ar funkciju, kas novērš nevēlamu iedarbināšanu tīkla strāvas padevības pārtraukuma rezultātā - noderīga funkcija, kad kontrolieris tiek pastāvīgi barots un tiek aktivizēts/vadīts tikai ar tālvadības pultī. Lai to aktivētu, trīs reizes nospiežiet tālvadības pults pogu „OFF” un pēc tam trīs reizes nospiežiet pogu „ON”. Lai deaktivētu funkciju, trīs reizes nospiežiet tālvadības pults pogu „ON” un pēc tam trīs reizes nospiežiet pogu „OFF”. Pareizu darbību apstiprinās pievienotā LED lente, kas mirgo trīs reizes.

/EE/ Controller on varustatud funktsiooniga, mis takistab soovimatuid käivitamisi võrgu elektrikatkestuse tagajärjel - kasulik funktsioon, kui controller on püsivalt toidetud ja aktiveeritud/juhitav ainult kaugjuhtimispuldi abil. Selle aktiveerimiseks vajutate kolm korda kaugjuhtimispuldi nuppu „OFF” ja seejärel kolm korda nuppu „ON”. Funktsiooni väljalülitamiseks vajutate kolm korda kaugjuhtimispuldi nuppu „ON” ja seejärel kolm korda nuppu „OFF”. Õiget toimimist kinnitab ühendatud LED-riba, mis vilgub kolm korda.